

ZMLUVA
O POSKYTNUTÍ SEKVENCÍ z AUDIOVIZUÁLNÝCH ZÁZNAMOV
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
(ďalej len „zmluva“)

Čl. 1
Zmluvné strany

1.1 Rozhlas a televízia Slovenska

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
zastúpená: Ing. Eduard Čengel, riaditeľ Sekcie ekonomiky
IČO: 47 232 480, DIČ: 2023169973, IČ DPH: SK2023169973
bankové spojenie: XXXXXX
číslo účtu IBAN: XXXXXX
zápis: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Po, vložka č.: 1922/B
(ďalej len „**RTVS**“ alebo „**poskytovateľ**“)

a

1.2 Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora

sídlo: Záhradnícka 21, 811 07 Bratislava
štatutárny orgán: Emil Macho, predseda
IČO: 31826253, DIČ: 2020828590, IČ DPH: SK2020828590
bankové spojenie: XXXXXX
číslo účtu IBAN: XXXXXX
založená zákonom č. 30/1992 Z. z.
(ďalej len „**nadobúdateľ**“)

uzatvárajú túto zmluvu:

Čl. 2
Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie obrazových častí sekvencií z audiovizuálnych záznamov pod názvami:
- 2.1.1 „**Poľnohospodárske stroje v Brne**“, IDEC: 650-1100-0000-1131,
 - 2.1.2 „**Zber kukurice kombajnom**“, IDEC: 650-1100-0000-0821,
 - 2.1.3 „**Pásová oprava traktorov**“, IDEC: 650-1100-0000-3666,
 - 2.1.4 „**Dožinky v Hlohovci**“, IDEC: 650-1100-0000-1111,
 - 2.1.5 „**Stravovanie počas žatvy**“, IDEC: 650-1100-0000-3305,
 - 2.1.6 „**Kombajny mieria na Slovenský juh**“, IDEC: 650-1100-0001-1582,
 - 2.1.7 „**Zber námeľu**“, IDEC: 650-1100-0003-6125,
 - 2.1.8 „**Hlboká orba parnými lokomotívami**“, IDEC: 650-1100-0000-2738,
 - 2.1.9 „**Lanovka v Párnici pomáha poľnohospodárom**“, IDEC: 650-1100-0001-1773,
 - 2.1.10 „**Automatická napájačka teliat**“, IDEC: 650-1100-0001-0463,
 - 2.1.11 „**Salaš JRD Sliač**“, IDEC: 650-11000-0000-2545,
 - 2.1.12 „**Moderne v ovocných sadoch**“, IDEC: 650-1100-0003-7407,
- (ďalej spolu ako „**sekvencie z AVZ**“), v predpokladanej celkovej použitej stopáži spolu max. 5 minút.
- 2.2 Touto zmluvou poskytovateľ poskytuje sekvencie z AVZ a udeľuje nadobúdateľovi súhlas na ich použitie a zaradenie do nového audiovizuálneho diela pod pracovným názvom „**Od starého k modernému**“ (ďalej len „**nové AVD**“), výlučne na komerčné verejné vykonanie technickým predvedením (premietanie) v rozsahu **1 (jedného) premietania** v rámci podujatia „52. ročník Reprezentačného plesu poľnohospodárov trnavského regiónu“ v priestoroch hotela Holiday Inn v Trnave, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 2.3 Poskytovateľ poskytuje sekvencie z AVZ nevýhradne, počas doby **od 01.02.2024 do 03.02.2024**, s teritoriálnym a vecným obmedzením podľa bodu 2.2 a bez oprávnenia poskytnúť sekvencie z AVZ tretej osobe formou

postúpenia licencie alebo udelením sublicencie.

2.4 Nadobúdateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi odmenu uvedenú v čl. 4 tejto zmluvy.

Čl. 3

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1 Poskytovateľ vyhlasuje, že je vlastníkom hmotného substrátu, na ktorom sú zaznamenané AVZ, z ktorých pochádzajú sekvencie, a pri ktorých už v zmysle ustanovení Autorského zákona uplynula doba ochrany majetkových práv výrobcu AVZ a je oprávnený uzatvoriť túto zmluvu.
- 3.2 Poskytovateľ v rámci vlastných výrobnotechnických kapacít poskytne pracovisko s obsluhou a zašle súbory so sekvenciami z AVZ v elektronickej podobe v zodpovedajúcej technickej kvalite prostredníctvom FTP servera nadobúdateľovi, po úhrade faktúry podľa bodu 4.2 tejto zmluvy.
- 3.3 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že sekvencie z AVZ použije len spôsobom a v rozsahu podľa čl. 2 tejto zmluvy. Po uplynutí doby uvedenej v bode 2.3 tejto zmluvy je nadobúdateľ povinný záznam sekvencií z AVZ zmazať.
- 3.4 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že získa súhlasy a na svoje náklady vysporiada nároky všetkých dotknutých osôb zachytených v sekvenciách z AVZ za použitie ich podobizne a prejavov ich osobnej povahy, v rámci použitia sekvencií z AVZ spôsobom a v rozsahu podľa čl. 2 tejto zmluvy, ak vzniknú.
- 3.5 Nadobúdateľ je ďalej povinný v záverečných titulkoch nového AVD uviesť, že v ňom boli použité sekvencie z Archívu RTVS.
- 3.6 Nadobúdateľ sa ďalej zaväzuje, že bez súhlasu poskytovateľa nevykoná v sekvenciách z AVZ také úpravy/strihy, vrátane úprav/strihov technického charakteru, ktoré by znížovali hodnotu diel, menili ich obsah a/alebo zmysel alebo by znevažovali osoby v nich zachytené; vykonanie akýchkoľvek úprav je podmienené písomným súhlasom poskytovateľa. Písomný súhlas musí byť súčasťou zmluvy ako jej dodatok.
- 3.7 Nadobúdateľ je povinný nahradiť poskytovateľovi prípadnú škodu, ktorá poskytovateľovi vznikne porušením záväzkov/povinností podľa tejto zmluvy zo strany nadobúdateľa, najmä porušením povinnosti podľa bodu 3.4 tejto zmluvy. Nadobúdateľ je povinný uhradiť škodu najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa, kedy mu poskytovateľ vznik škodu oznámil.
- 3.8 Ak nadobúdateľ bez predchádzajúceho súhlasu poskytovateľa preukázateľne použije sekvencie z AVZ nad rámec tejto zmluvy alebo v rozpore s ňou, je povinný uhradiť v prospech poskytovateľa zmluvnú pokutu vo výške 200,00 € v každom z takýchto prípadov, ako aj škodu spôsobenú konaním nadobúdateľa.

Čl. 4

Odmena

- 4.1 Za poskytnutie obrazových častí sekvencií z AVZ spôsobom a v rozsahu podľa čl. 2 tejto zmluvy a výber a poskytnutie pracoviska s obsluhou podľa bodu 3.2 tejto zmluvy zaplatí nadobúdateľ poskytovateľovi celkovú odmenu:

4.1.1 Celková odmena:	162,00 € + 20% DPH;
4.1.1.1 poskytnutie AVZ a pracoviska s obsluhou	150,00 € + 20% DPH,
4.1.1.2 elektronický súbor	12,00 € + 20% DPH.
- 4.2 Celkovú odmenu (bod 4.1.1) uhradí nadobúdateľ na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy na základe vzájomnej dohody vopred/pred dodaním súborov na základe zálohovej faktúry. Vyúčtovacia faktúra bude vystavená do 15 dní odo dňa dodania a zaslaná na adresu nadobúdateľa. Za deň dodania pre účely DPH sa považuje deň účinnosti zmluvy alebo deň zaplattenia a to ten, ktorý nastane skôr.
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že ak nadobúdateľ nepoukáže uvedenú odmenu na účet poskytovateľa v lehote splatnosti, je poskytovateľ oprávnený fakturovať nadobúdateľovi za každý začatý deň omeškania zákonný úrok z omeškania.

Čl. 5

Záverečné ustanovenia

- 5.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 5.2 Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť poskytovateľa zverejniť túto zmluvu podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon

- o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany vyhlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že sa ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s poskytnutím licencie, ktoré vznikli v období do dňa účinnosti tejto zmluvy, primerane spravujú ustanoveniami tejto zmluvy.
- 5.4 Všetky zmeny alebo dodatky tejto zmluvy možno urobiť len písomnou formou po dohode oboch zmluvných strán, musia byť číslované a budú tvoriť nedielnú súčasť tejto zmluvy.
- 5.5 Poskytovateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak mu nadobúdateľ nezaplatí dohodnutú odmenu riadne a včas podľa bodu 4.2 alebo ak nesplní alebo poruší niektorý zo záväzkov/povinností prevzatých touto zmluvou. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dorúčením odstúpenia od zmluvy nadobúdateľovi. Odstúpením od zmluvy nie je dotknutý nárok poskytovateľa na náhradu škody.
- 5.6 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia podľa príslušných ustanovení Autorského zákona, Obchodného zákonníka alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 5.7 Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom príslušného súdu v SR.
- 5.8 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach v slovenskom jazyku, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
- 5.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.

V Bratislava, dňa

V Bratislave, dňa

.....

Emil Macho
predseda

Slovenská poľnohospodárska a potravinová komora

.....

Ing. Eduard Čengel
riaditeľ Sekcie ekonomiky
Rozhlas a televízia Slovenska